

Silagum-Comfort

Primer & Varnish



DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · Germany
www.dmg-dental.com
091902/#4_2018-04



DE Gebrauchsinformation

ZH 使用說明書

Gebrauchsanweisung

Deutsch

Produktbeschreibung

Silagum-Comfort Primer ist ein Haftvermittler für Silagum-Comfort.
Silagum-Comfort Lack dient zur Nachbearbeitung einer mit Silagum-Comfort unterfütterten Prothese zur Erzeugung einer ebenmäßigen Oberfläche.

Indikationen

- Silagum-Comfort Primer: Haftvermittlung zwischen üblichen PMMA-basierten Prothesenmaterialien und Silagum-Comfort
- Silagum-Comfort Lack: Nachbearbeitung einer mit Silagum-Comfort unterfütterten Prothese

Grundlegende Sicherheitshinweise

Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!
Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Empfohlene Anwendung

Silagum-Comfort Primer anwenden

1. Silagum-Comfort Primer flächig auf die vorbereitete Prothese auftragen und das Lösungsmittel vollständig abdampfen lassen (ca. 1 min). Auf ein vollständiges Applizieren des Primers in den Randbereichen achten. Mindestens zwei Schichten applizieren.
2. Die Flasche wieder fest verschließen, um das Verdunsten des Lösungsmittels zu vermeiden.

Silagum-Comfort Lack anwenden

1. Silagum-Comfort Lack im Verhältnis 1:1 homogen anmischen.
2. Silagum-Comfort Lack innerhalb der Verarbeitungszeit mit einem Pinsel möglichst ohne Lufteinschlüsse auf die bearbeiteten Stellen der Prothese auftragen.
3. Silagum-Comfort Lack 15 min trocknen lassen.

Technische Daten

	Silagum-Comfort Primer	Silagum-Comfort Lack
Verarbeitungszeit*	-	≤ 2 min
Erhärtungszeit*	-	≥ 15 min
Ablüßzeit	≥ 1 min	-

*Die angegebenen Zeiten gelten für eine Raumtemperatur von 23 °C und eine normale relative Luftfeuchte von 50%. Höhere Temperaturen verkürzen, niedrigere verlängern diese Zeiten.

Desinfektion

Der Pinselhalter ist nach Desinfektion wiederverwendbar, sollte aber bei sichtbaren Verschleisspuren, z. B. Kratzern, ausgetauscht werden. Die Desinfektion kann mit einer handelsüblichen Wisch- oder Tauchdesinfektion erfolgen. DMG empfiehlt die ausschließliche Verwendung von RKI (Robert Koch Institut) gelisteten Desinfektionsmitteln.

Lagerung und Haltbarkeit

- Bei Raumtemperatur (15 – 25 °C/59 – 77 °F) trocken lagern.
- Nicht im Kühl- oder Gefrierschrank lagern.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Produkt ist insgesamt 24 Monate haltbar. Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
- Produktionsdatum: Siehe Etikett.

Zusammensetzung

Silagum-Comfort Primer: Ethylacetat, modifiziertes Polyacrylat, Additive
Silagum-Comfort Lack: Vinylsilikon, Hydrogensilikon, Additive, Platinkatalysator

Handelsformen

Silagum-Comfort Primer [1 Flasche à 5 ml]	REF 909090
Silagum-Comfort Lack [2 Flaschen à 10 ml]	REF 909089

使用说明

(中文版)

产品描述

Silagum-Comfort Primer 是 Silagum-Comfort 的粘合剂。
Silagum-Comfort Varnish 和 Silagum-Comfort 一同用于义齿重衬的后期处理，打磨平整表面。

适应症

- Silagum-Comfort Primer: 用于标准 PMMA 义齿材料和 Silagum-Comfort 之间的粘连。
- Silagum-Comfort Varnish: 和 Silagum-Comfort 一同用于义齿重衬的后期处理

基本安全须知

仅用于牙科!
远离儿童!

推荐使用

使用 Silagum-Comfort Primer

- 将 Silagum-Comfort Primer 用于备好义齿的表面，让溶液充分挥发 (约 1 分钟)。确保底物完全覆盖边缘区域。至少使用两层。
- 盖紧瓶子防止溶液挥发。

使用 Silagum-Comfort Varnish

- 将 Silagum-Comfort Varnish 按 1:1 的比例混匀。
- 在工作时间内用刷子将 Silagum-Comfort Varnish 涂布于义齿的备好区域，尽量避免空气泡。
- 让 Silagum-Comfort Varnish 风干 15 分钟。

技术数据

	Silagum-Comfort Primer	Silagum-Comfort Varnish
工作时间*	-	≤ 2 分钟
硬化时间*	-	≥ 15 分钟
风干时间	≥ 1 分钟	-

* 此处时间是指在室温 23 °C 和正常相对空气湿度为 50% 的条件下使用的时间。温度越高时间越短，反之则时间越长。

消毒

刷子支架消毒后可多次使用,但若出现磨损(如刮痕),则需重新替换。可以使用市场上销售的擦拭或浸渍消毒剂进行仪器的杀菌消毒。DMG 建议仅使用 RKI 列出的消毒剂。

储存和有效期

储存在室温 (15-25 °C/59-77 °F) 的干燥处。
切勿储存于冰箱或冰库中。
防止直接暴露于阳光下。
该产品保质期为24个月。超出保质期不可使用。
生产日期和失效日期见包装上的标签。

成分

Silagum-Comfort Primer: 乙酸乙酯, 改性聚丙烯酸酯, 添加剂
Silagum-Comfort Varnish: 乙烯基硅橡胶, 含氢硅橡胶, 添加剂, 铂催化剂

可供产品尺寸

Silagum-Comfort Primer [1 瓶 @ 5 ml]	REF 909090
Silagum-Comfort Varnish [2 瓶 @ 10 ml]	REF 909089

注册人/生产企业

名称: DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
(德国DMG化学医药集团公司)
住所/生产地址: Elbgastrasse 248, 22547 Hamburg, Germany
(埃尔布高大街248号, 22547汉堡, 德国)
电话: +49.(0)40.84006-0
传真: +49.(0)40.84006-222
www.dmg-dental.com

代理人/售后服务单位

名称: DMG医疗器械(北京)有限公司
住所: 北京市海淀区马甸东路17号5层618
邮编: 100088
电话: 010-8200 0086
传真: 010-8200 0087
info@dmg-dental.com.cn

注册号: 国械注进20143635645

